

401 Skipaskráseting

Dagfesting: 04.02.2020

Skjalanr.: 401-16



SJÓVINNUSTÝRIÐ

FAROESE MARITIME AUTHORITY

Fráboðan um skráseting í leiguskrásetingini

(Sambært løgtingslóg nr. 9 frá 5. mars 1970 um skráseting av skipum o.a. við seinni broytingum og løgtingslóg nr. 78 frá 10. mars 1992 um Føroyska Altjóða Skipaskráseting v.m. við seinni broytingum)

Notification of registration of vessels to the bareboat register in the Faroe Islands National & International Ship Register

(In accordance with Parliamentary Act No 9 of 5 March 1970 as amended, about registration of vessels, etc. and Parliamentary Act No. 78 governing the Faroese International Ship Registry, dated 10. March 1992 as amended)

1. Navn og bústaður fráboðarans <i>Applicant's name and address</i>		
2. Slag av skipi (setið merki) <i>Type of vessel (please indicate)</i>	<input type="checkbox"/> Stuttleikaskip / <i>Leisure boat</i> <input type="checkbox"/> Fiskiskip / <i>Fishing vessel</i> <input type="checkbox"/> Handilsskip / <i>Merchant vessel</i>	3. Havnakenningarmerki <i>Port sign</i>
Um skipið skal skrásetast sum fiskiskip, skal skipið hava fiskiloyvi, ella tilsøgn um fiskiloyvi. <i>If the vessel is to be registered as a fishing vessel, it must have a fishing permit or a confirmation that a permit will be issued.</i>		
4. Kallimerki <i>Call sign</i>	5. IMO-nummar <i>IMO number</i>	
Hvar er kallimerkið høgt inn: <i>Location of call sign</i>		
6. Leigari <i>Charterer</i> _____ _____ _____		
7. Skipanavn <i>Name of the vessel</i>	7 a. Nýtt skipanavn: <i>New name of the vessel</i>	
8. Heimstaður skipsins <i>Vessels home port</i>	8 a. Nýggjur heimstaður <i>New home port</i>	
Varandi skipaskrá <i>Permanent register of ships</i>	Leigutíðarskeið <i>Charter period</i>	

Undirskrift hjá leigara <i>Charterers signature</i>
Um talan er um partafelag ella smápartafelag skal fráboðanin undirskrivast samb. tekningarreglunum hjá felagnum <i>Signatures in accordance with the provisions regulating the power to bind the company</i>
Undirritaði skal váttar undir ábyrgd, at <i>I hereby confirm that</i>
1. Omanfyrirstandandi er rætt <i>The information above is correct</i>
2. Eg havi rætt til at lata skipið sigla undir føroyskum flaggi, samb. § 1, stk. 2 í omanfyri standandi lógum <i>I have the authority to let the vessel fly the Faroese flag, in accordance with section 1, subsection 2 in above mentioned acts</i>
3. Eg eri myndug/ur <i>I am of age</i>

401 Skipaskráseting
Dagfesting: 04.02.2020
Skjaln.: 401-16

Staður <i>Place</i>	Dagfesting <i>Date</i>
Undirskrift <i>Signature</i>	Undirskrift <i>Signature</i>
Undirskrift <i>Signature</i>	Undirskrift <i>Signature</i>

Váttan
Certification

Váttað á Føroya Skipaskráseting, av sakførara ella av 2 vitnum
Certified by the Faroese Register of Shipping, a lawyer or by 2 witnesses

Váttað verður, at undirskriftin er røtt, at tann, ið skrivar undir er myndugur, og at dagfestingin er bein.
It is hereby confirmed that the signature is authentic, that the person signing is of age and that the date is correct

Vitni 1: Navn, starv og bústaður
Witness 1: Name, profession and address

Vitni 2: Navn, starv og bústaður
Witness 2: Name, profession and address

Allar undirskriftir skulu endurtakast við spjaldrastavum
All signatures must be repeated in block letters

Um skrásetingarblaðið

About the Registration form

Skrásetingarblaðið skal sendast til:

Føroya Skipaskráseting (The Faroe Islands National & International Ship Register)
Bókbindaragøta 8
FO-100 Tórshavn

Fráboðanin verður nýtt tá ið:

- skip skal leiguskrásetast í Føroya Skipaskráseting ella Føroya Altjóða Skipaskráseting
- reiðarí skal skrásetast sum partafelag, smápartafelag v.m
- reiðarí skal skrásetast sum einmansreiðarí

Við fráboðanini skal fylgja:

- leiguavtala í frumriti ella váttað úrskrift av henni (váttað av advokati ella tveimum vitnum ella fyri Notarius Publicus)
- tekningarúrskrift fyri eigara og leigara
- váttan frá útlendsku skipaskrásetingini um, at skipið hevur rætt at føra føroyskt flagg í leigutíðini,
- úrskrift frá útlendsku skipaskrásetingini sum vísir, hvør skrásetti eigari av skipinum er
- málibræv og skema fyri ásetan av motororku frá Sjóvinnustýrinum (Bert neyðugt fyrstu ferð skipið verður skrásett)
- gjald fyri skráseting av leiguavtalu og tjóðskaparbrævi

Skrásetingarfráboðanin skal fyllast út á teldu, við maskinu ella við spjaldrastavum.

The notification form is submitted to:

Føroya Skipaskráseting (The Faroe Islands National & International Ship Register)
Bókbindaragøta 8
FO-100 Tórshavn
Faroe Islands

This form is applied for:

- the registration of a vessel to the bareboat register in the Faroe Island National Ship Register or Faroe Islands International Ship Register
- the registration of a limited company or partnership etc.
- the registration of a person as a sole ship owner

List of required documents:

- original or certified copy of the Bareboat Charter (certified by a lawyer or by two witnesses or by Notary Public)
- transcript, if the owner or charterer is a corporate entity
- written approval from the permanent ship register that the vessel is entitled to fly the Faroese flag in the charter period
- transcript from the permanent register concerning the registered owner of the vessel
- tonnage certificate and notification about the power of the engine from the Faroese Maritime Authority (This is only required the first time the ship is registered)
- fee for registration and certificate of nationality

All information provided in this form must be printed or written in block letters